エンジェル伝説

Angel Densetsu Vol11 Ch58

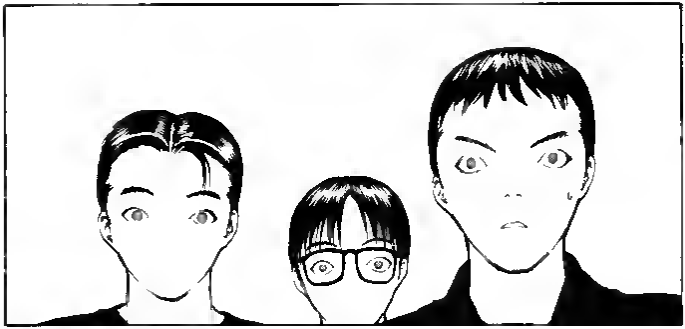
Scanned by kotonoha
Translated by Stephen Paul
http://stephen.swoo.net/
Edited by Starakin
Released by Manga-Sketchbook

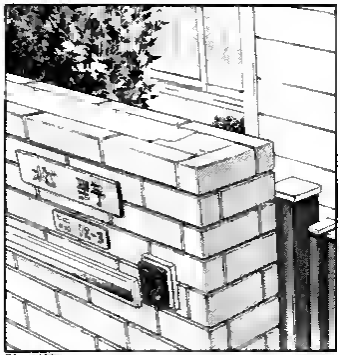
Notes: Would you follow me to the Tiger's den?

*Manga-Sketchbook=InTheWay
http://www.manga-sketchbook.org/

ACT.58
魔郷の十字路の巻

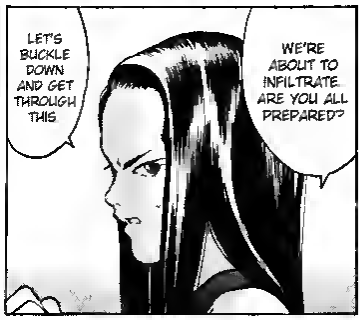
ACT.58
The Crossroads of Hell





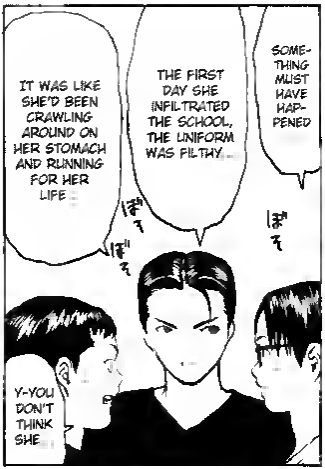
Sign: Kitano

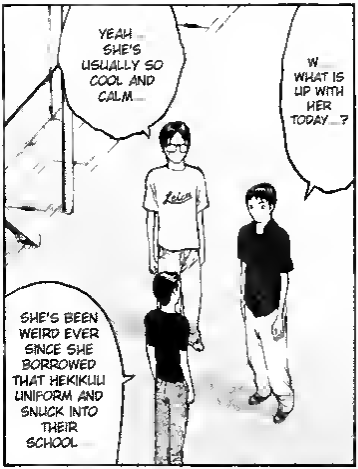
WHA.
UH

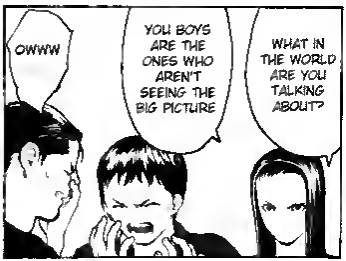

LET'S BUCKLE DOWN AND GET THROUGH THIS
WE'RE ABOUT TO INFILTRATE. ARE YOU ALL PREPARED?

IT'S TOTAL BREAKING AND ENTERING!
JUST TO DO THIS?
YOU CALL US ALL TOGETHER ON A SUNDAY MORNING.
WHAT ARE YOU THINK-ING?!
IT'S OBVIOUSLY JUST A REGULAR OLD HOUSE!
WHAT DO YOU MEAN, PRESIDENT?
IF WE ALL HAD TO DO THAT, BARAMOS WOULD BE ALIVE AND WELL TODAY
DON'T BE SILLY. DOES THE HERO HAVE TO ASK FOR SOMEONE'S PERMISSION TO INFILTRATE THE EVIL SORCEROR'S CASTLE?
.....
AND DON'T LET DOWN YOUR GUARD, JUST BECAUSE THEY DON'T HAVE ANYONE WATCHING THE FRONT DOOR
GET YOUR-SELVES READY.
AND IT'S NOT APPLICABLE
UM, THAT DOESN'T MAKE ANY SENSE...

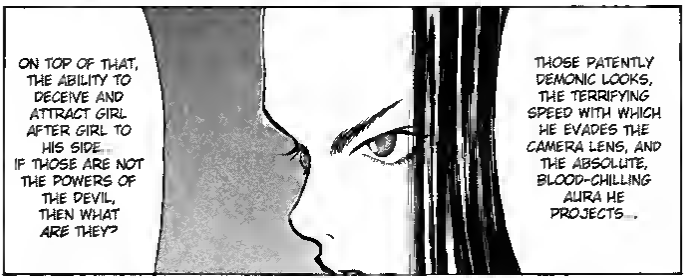
Note: See Dragon Quest/Warrior 3

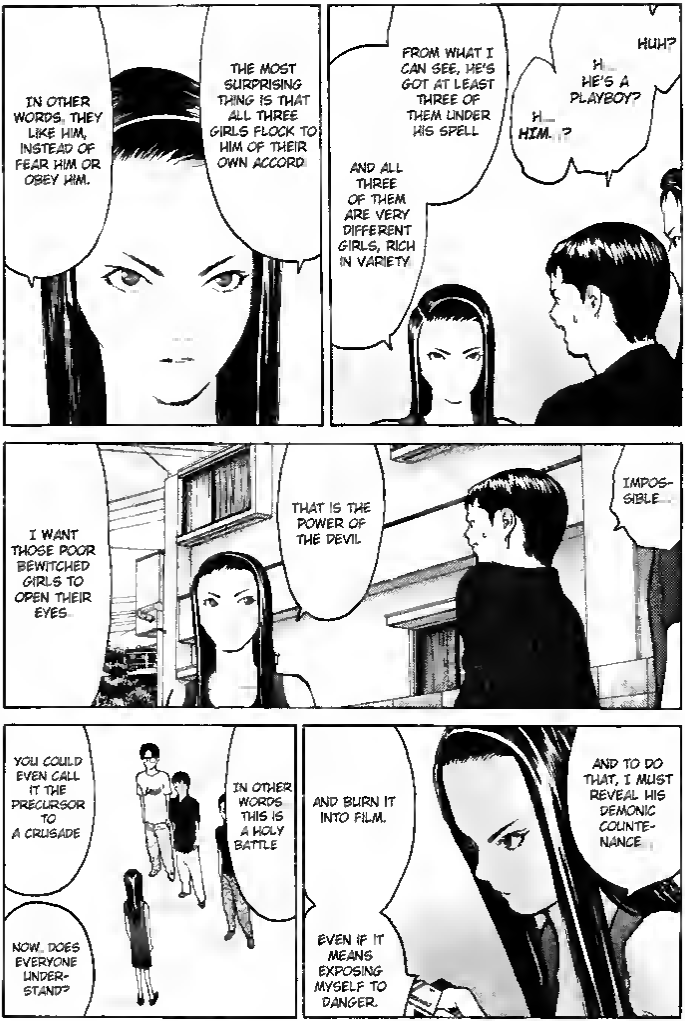

SOME-THING MUST HAVE HAP-PENED
THE FIRST DAY SHE INFIL-TRATED THE SCHOOL, THE UNIFORM WAS FILTHY...
IT WAS LIKE SHE'D BEEN CRAWLING AROUND ON HER STOMACH AND RUNNING FOR HER LIFE...
ぼそ
ぼそ
Y-YOU DON'T THINK SHE...


W WHAT IS UP WITH HER TODAY...?
YEAH... SHE'S USUALLY SO COOL AND CALM...
SHE'S BEEN WEIRD EVER SINCE SHE BORROWED THAT HEKIKUI UNIFORM AND SNUCK INTO THEIR SCHOOL...

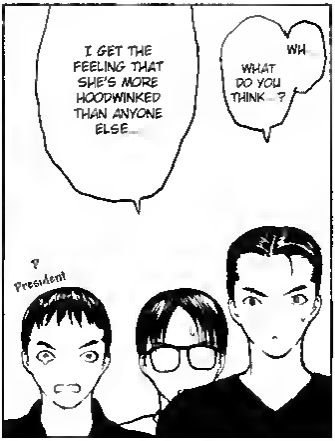

WHAT IN THE WORLD ARE YOU TALKING ABOUT?
YOU BOYS ARE THE ONES WHO AREN'T SEEING THE BIG PICTURE
OWWW

BFF!
!

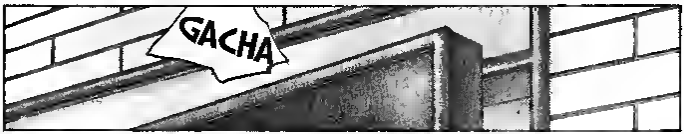

ON TOP OF THAT, THE ABILITY TO DECEIVE AND ATTRACT GIRL AFTER GIRL TO HIS SIDE... IF THOSE ARE NOT THE POWERS OF THE DEVIL, THEN WHAT ARE THEY?
THOSE PATENTLY DEMONIC LOOKS, THE TERRIFYING SPEED WITH WHICH HE EVADES THE CAMERA LENS, AND THE ABSOLUTE, BLOOD-CHILLING AURA HE PROJECTS...

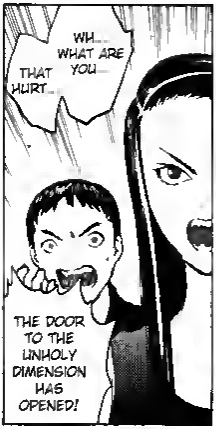

IN OTHER WORDS, THEY LIKE HIM, INSTEAD OF FEAR HIM OR OBEY HIM.
THE MOST SURPRISING THING IS THAT ALL THREE GIRLS FLOCK TO HIM OF THEIR OWN ACCORD.
FROM WHAT I CAN SEE, HE'S GOT AT LEAST THREE OF THEM UNDER HIS SPELL
AND ALL THREE OF THEM ARE VERY DIFFERENT GIRLS, RICH IN VARIETY
HUH?
H... HE'S A PLAYBOY?
H... HIM...?
I WANT THOSE POOR BEWITCHED GIRLS TO OPEN THEIR EYES.
THAT IS THE POWER OF THE DEVIL
IMPOS-SIBLE...
YOU COULD EVEN CALL IT THE PRECURSOR TO A CRUSADE
IN OTHER WORDS, THIS IS A HOLY BATTLE
NOW, DOES EVERYONE UNDER-STAND?
AND BURN IT INTO FILM.
EVEN IF IT MEANS EXPOSING MYSELF TO DANGER.
AND TO DO THAT, I MUST REVEAL HIS DEMONIC COUNTE-NANCE...

ARE YOU ALL PREPARED?
COME ON LET'S GO


I GET THE FEELING THAT SHE'S MORE HOODWINKED THAN ANYONE ELSE...
WH... WHAT DO YOU THINK...?
? President

WHAT?
UM, PRESIDENT I WANTED TO TALK ABOUT...
E-ER, WELL...


GACHA

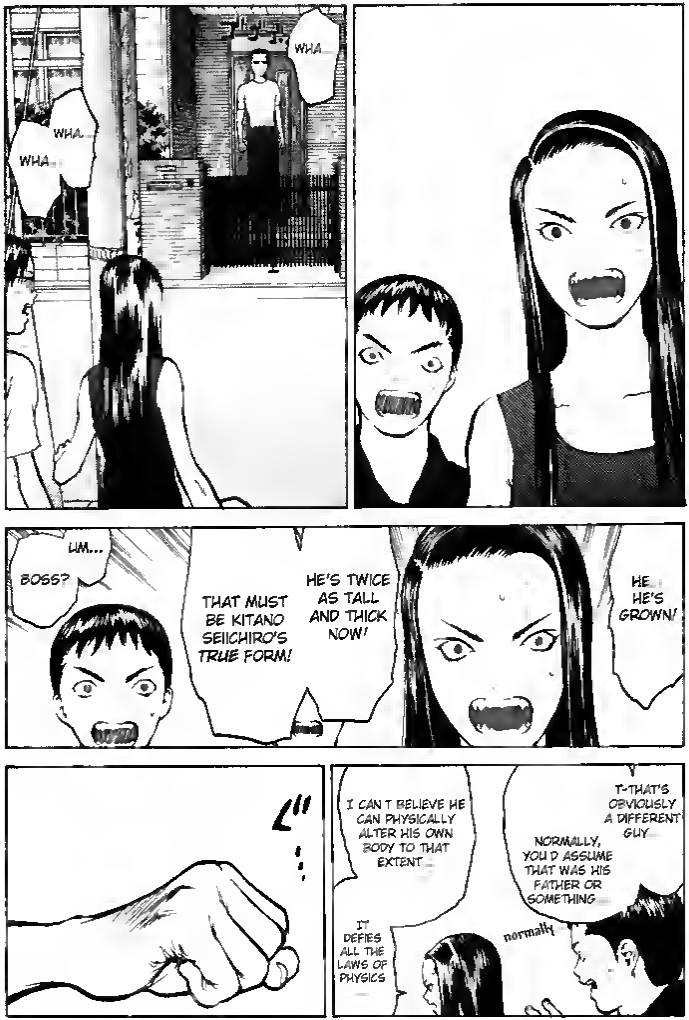

WH... WHAT ARE YOU... THAT HURT...
THE DOOR TO THE UNHOLY DIMENSION HAS OPENED!

GET DOWN!
WHOAA!
WHACK

!

ゴゴゴゴ…
ズン
ゴゴゴゴゴ

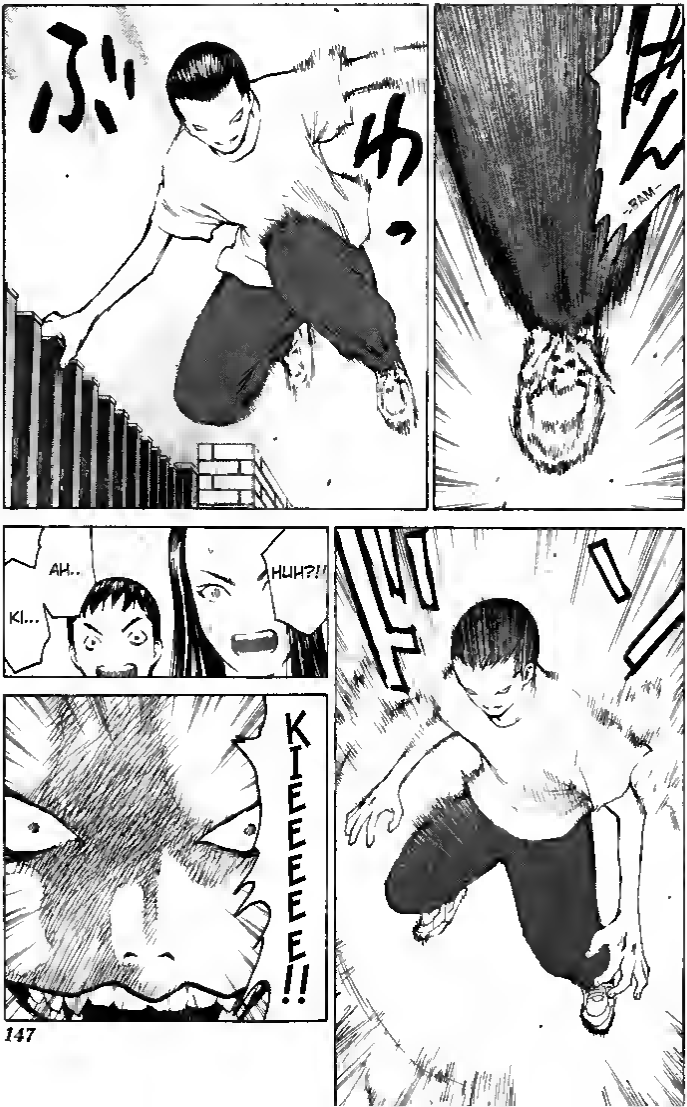
glare


WHA...
WHA...
WHA...
HE... HE'S GROWN!
HE'S TWICE AS TALL AND THICK NOW!
THAT MUST BE KITANO SEIICHIRO'S TRUE FORM!
UM... BOSS?
T-THAT'S OBVIOUSLY A DIFFERENT GUY...
NORMALLY, YOU'D ASSUME THAT WAS HIS FATHER OR SOMETHING...
normally
I CAN'T BELIEVE HE CAN PHYSICALLY ALTER HIS OWN BODY TO THAT EXTENT...
IT DEFIES ALL THE LAWS OF PHYSICS...

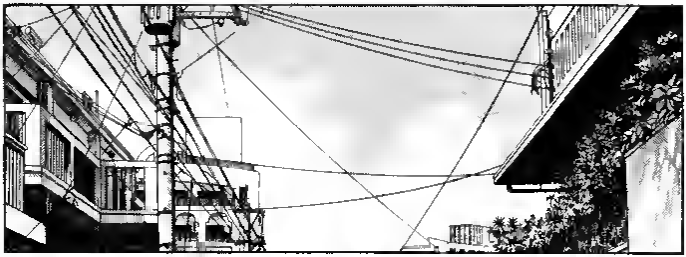
WHA
HMPH
HMPH
HMPH
!
!
ぴたっ
T-THIS IS DANGEROUS PRESIDENT
I'M GETTING SCARED
IF HE SPOTS US...

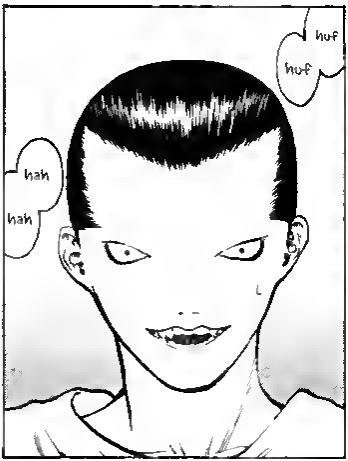
GOHHHHHHH!!
MM-HMM
삐
삐
!!

HAHH
HAHH
WHOAAA
A BIT OF MORNING AIR DOES THE LUNGS GOOD
T-THIS IS CRAZY
THIS IS SO INCREDIBLY DANGER-OUS
T-THAT WAS THE CALL... OF THE DEMON GOD...
Y-YOU WERE RIGHT YOU WERE TOTALLY RIGHT
SO LET'S NOT DO THIS
THIS IS NO OPPONENT FOR MERE MORTALS LIKE US
RIGHT? RIGHT?
HE'S THE DEVIL...
S SEE? I-I WAS RIGHT
P-PRESIDENT, YOUR VOICE IS SHAKING
TRUE, FIGHTING THE BEAST IN HIS 100% FULL-POWER FORM IS A BIT...
KIEEEEE!!


ふぃ
わっ
ばん
-BAM-
AH..
KI...
HUH?!
KIEEEEE!!

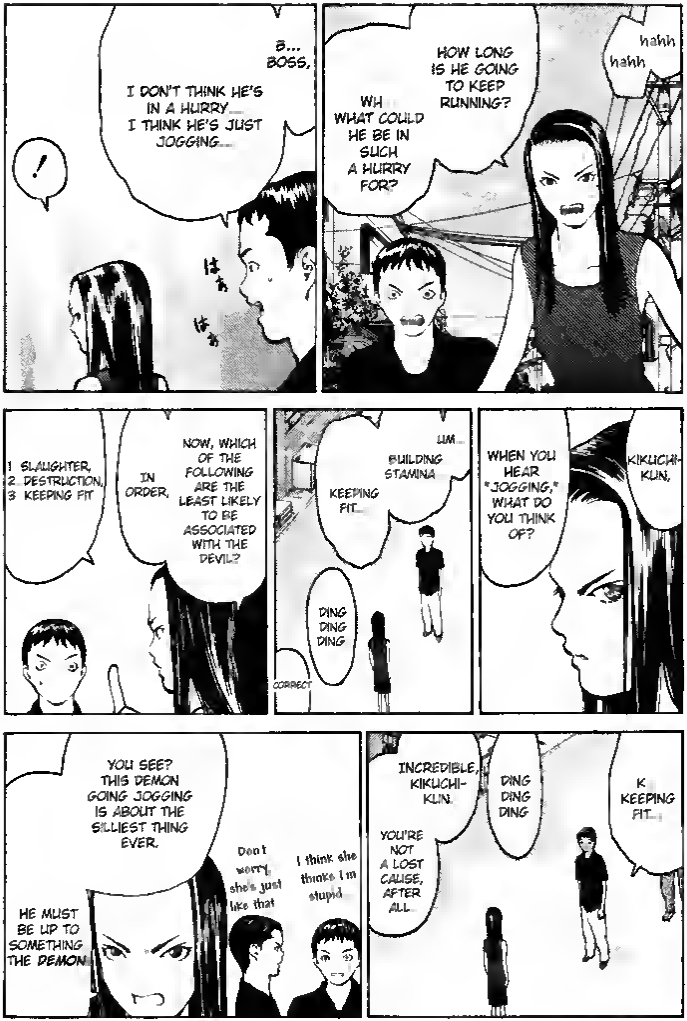
HUH?
KIEE
EEEEE
...
WH... WHAT THE?
KI... KITANO...?
I-INCREDIBLE, THE SPEED WITH WHICH HE ALTERED TO HIS EVERYDAY SIZE.
HE MUST BE PERFECTLY CAPABLE OF SWITCHING BETWEEN THE TWO INSTANTLY.
N... NO, I THINK THAT WAS JUST...
!
WE'RE GOING AFTER HIM!
HUH?
HE WOULDN'T BE TURNING INTO HUMAN FORM AND RUNNING OFF LIKE THAT ON A DAY OFF WITHOUT A VERY GOOD REASON!
LET'S GO!




huf
huf
hah
hah

huf
huf
hah
hah
hah
hah

huf
huf
hah
hah


B... BOSS,
I DON'T THINK HE'S IN A HURRY... I THINK HE'S JUST JOGGING...
!
はぁ
はぁ
HOW LONG IS HE GOING TO KEEP RUNNING?
WH... WHAT COULD HE BE IN SUCH A HURRY FOR?
hahh
hahh
NOW, WHICH OF THE FOLLOWING ARE THE LEAST LIKELY TO BE ASSOCIATED WITH THE DEVIL?
IN ORDER,
1 SLAUGHTER, 2 DESTRUCTION, 3 KEEPING FIT
UM...
BUILDING STAMINA
KEEPING FIT...
DING DING DING
CORRECT
WHEN YOU HEAR "JOGGING," WHAT DO YOU THINK OF?
KIKUCHI-KUN,
YOU SEE? THIS DEMON GOING JOGGING IS ABOUT THE SILLIEST THING EVER.
HE MUST BE UP TO SOMETHING THE DEMON...
Don't worry, she's just like that
I think she thinks I'm stupid...
INCREDIBLE, KIKUCHI-KUN.
YOU'RE NOT A LOST CAUSE, AFTER ALL.
DING DING DING
K KEEPING FIT...

!
ガバッ
.....
HMPH
FINALLY SHOWING HIS TRUE COLORS...
ONTO A SIDE ROAD...
HE JUST SCAMPERED OFF.
OH!
WE'RE FOLLOWING
THERE MUST BE SOMETHING UP AHEAD
ばぎっ

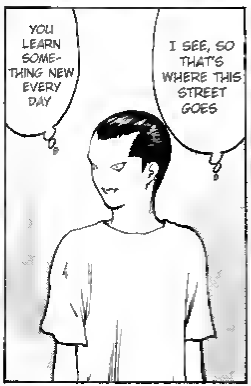
IT'S SOME KIND OF DEMONIC TIME-SPACE DISTORTION
HE'S GONE
HE'S USED HIS OWN EVIL AURA TO EXUDE A HIGH-DENSITY MIASMA THAT HAS CONTORTED SPACE...
!!
AH...
!
GEEZ! WHAT WAS THAT FOR?
G...
WHY DID YOU...
WHOA!
OOF!
OUCH!

peer
peer
NNG
UGH

MMPH!

にたり

IT'S REALLY FUN BUILDING YOUR OWN MENTAL MAP WHEN YOU GO JOGGING
I STILL HAVEN'T FIGURED OUT THE ENTIRE NEIGHBOR-HOOD YET

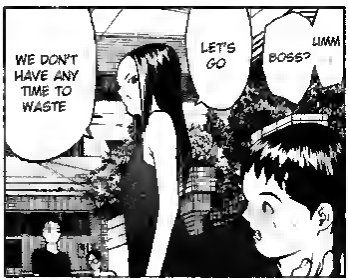

YOU LEARN SOME-THING NEW EVERY DAY
I SEE, SO THAT'S WHERE THIS STREET GOES

I DIDN'T HAVE TIME TO TELL YOU
AT LEAST GIVE US A WARNING BEFORE YOU KNOCK US OVER
PLEASE, PRESIDENT
WHY DON'T YOU LEARN TO REACT A BIT QUICKER? WE'RE ONLY DEALING WITH SATAN HIMSELF HERE.
ouch

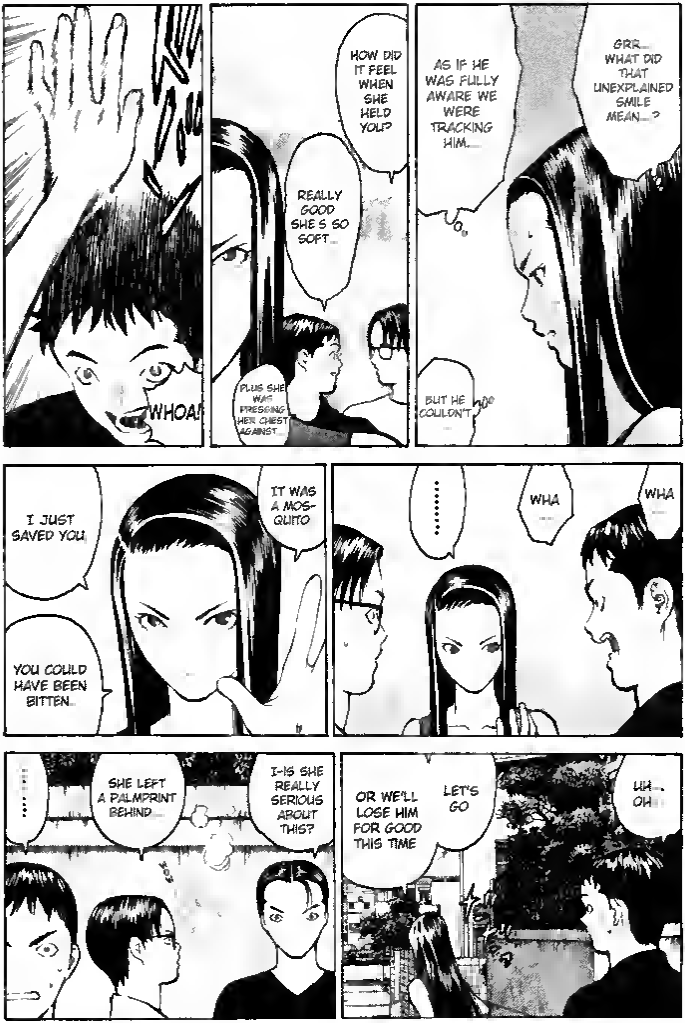
GEEZ
AAGH
.....
.....

!
はーー

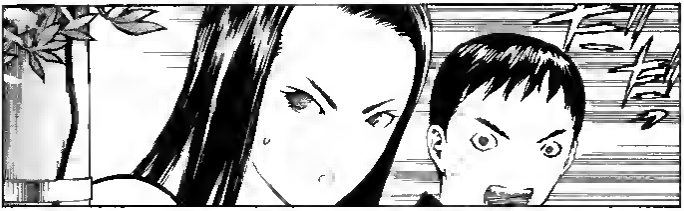
YOW!

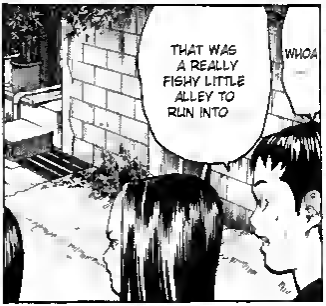

WE DON'T HAVE ANY TIME TO WASTE
LET'S GO
UMM BOSS?

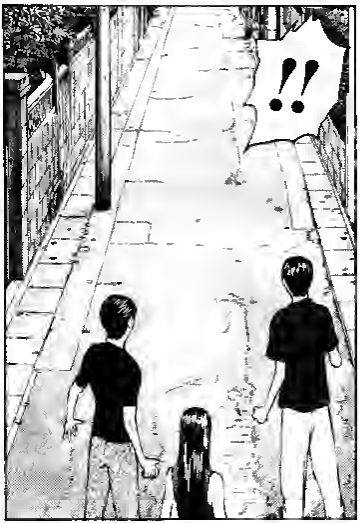
.....
AHH, WHAT A NICE SMELL.....
IF I'D EVER KNOWN SHE WOULD HOLD ME THIS WAY.....
はーー


WHOA!
PLUS SHE WAS PRESSING HER CHEST AGAINST...
REALLY GOOD SHE'S SO SOFT...
HOW DID IT FEEL WHEN SHE HELD YOU?
BUT HE COULDN'T...
AS IF HE WAS FULLY AWARE WE WERE TRACKING HIM...
GRR... WHAT DID THAT UNEXPLAINED SMILE MEAN...?
I JUST SAVED YOU.
YOU COULD HAVE BEEN BITTEN.
IT WAS A MOSQUITO
WHA...
WHA...
.....
SHE LEFT A PALMPRINT BEHIND...
I-IS SHE REALLY SERIOUS ABOUT THIS?
.....
OR WE'LL LOSE HIM FOR GOOD THIS TIME
LET'S GO
UH... OH

AAH!
AA...
OH...
I SORRY...
IT'S JUST A CAT...
GEEZ, MAN DON'T SCARE ME LIKE THAT
ARE WE GONNA KEEP FOLLOWING HIM?
I'LL SHUT UP NOW
UH...
GEEZ WHY CAN'T HE JUST GO IN A STRAIGHT LINE?
.....
HE RAN OFF AGAIN.
!

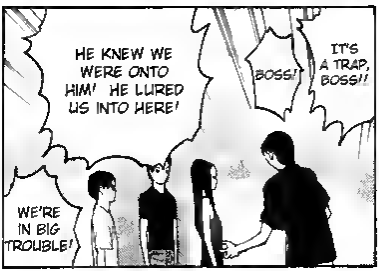



WHOA
THAT WAS A REALLY FISHY LITTLE ALLEY TO RUN INTO

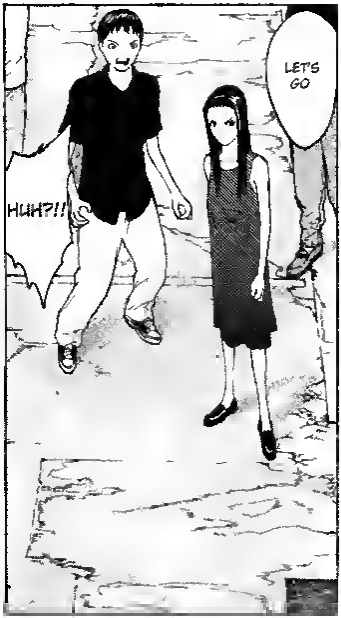

!!

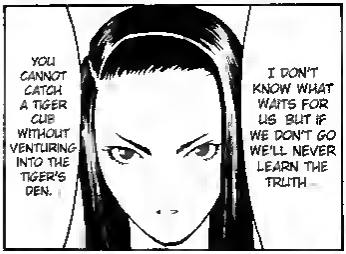
I'M PRETTY SURE THIS STREET IS A DEAD-END
HUH?!

.....


IT'S A TRAP, BOSS!!
BOSS!
HE KNEW WE WERE ONTO HIM! HE LURED US INTO HERE!
WE'RE IN BIG TROUBLE!

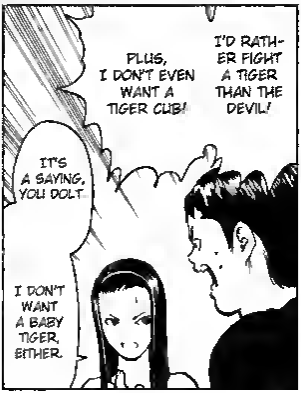
NO, WE CAN'T DO THIS!
IT'S TOO DANGEROUS...
HE'S JUST SETTING US UP TO CATCH US!


LET'S GO
HUH?!!

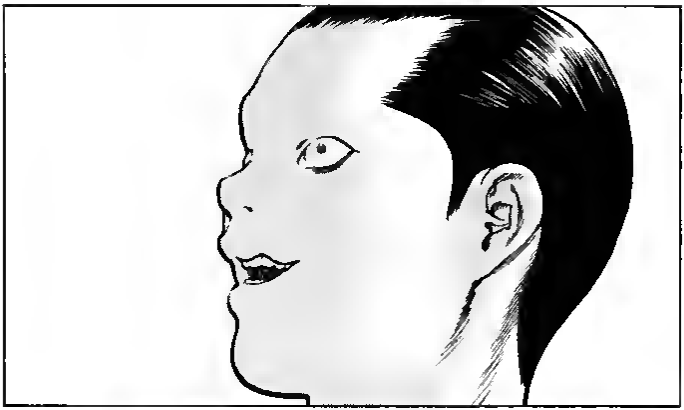

I DON'T KNOW WHAT WAITS FOR US BUT IF WE DON'T GO WE'LL NEVER LEARN THE TRUTH
YOU CANNOT CATCH A TIGER CUB WITHOUT VENTURING INTO THE TIGER'S DEN.

I'M NOT GOING TO FORCE YOU ANY LONGER.
NOT EVEN I CAN TAKE RESPONSIBILITY FOR YOU NOW...
I ASK THAT ONLY THOSE WHO ARE PREPARED FOR DANGER COME WITH ME

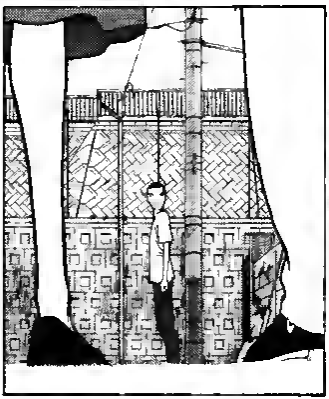
NOW

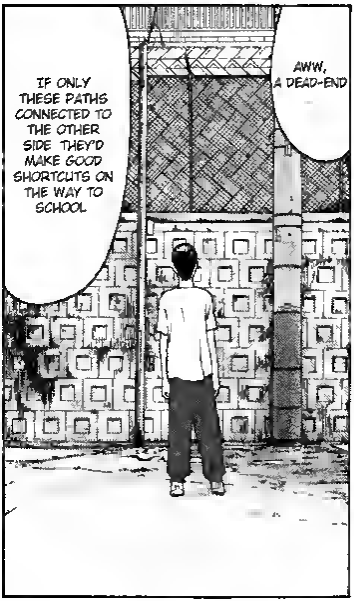

I'D RATHER FIGHT A TIGER THAN THE DEVIL!
PLUS, I DON'T EVEN WANT A TIGER CUB!
IT'S A SAYING, YOU DOLT.
I DON'T WANT A BABY TIGER, EITHER.

FINE
...
OH,
PRESIDENT
.....
スタスタ
PRESIDENT!
I GUESS I'M GOING ALONE
GOODBYE, EVERY-ONE
I GUESS THAT'S ONE OF HER MORE ENDEAR-ING POINTS
WHY DOESN'T SHE JUST SAY SHE WANTS US TO COME?
ONLY ACCOMPANY ME IF YOU REALLY WANT TO
I'M NOT FORCING YOU TO COME ALONG
!
ぴたっ



!




IF ONLY THESE PATHS CONNECTED TO THE OTHER SIDE THEY'D MAKE GOOD SHORTCUTS ON THE WAY TO SCHOOL
AWW, A DEAD-END

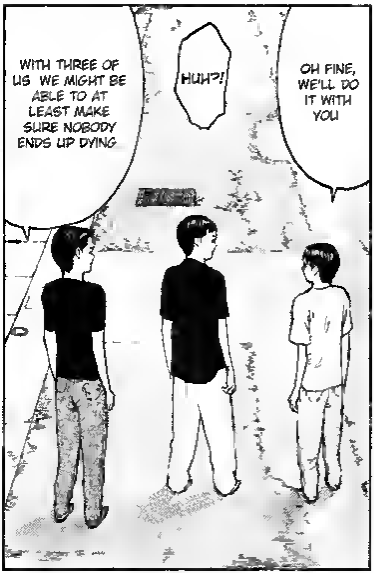
ス…
?
HE WAS TOTALLY LYING IN WAIT FOR US
OH DAMN, IT REALLY IS HIM AFTER ALL
THIS IS BAD PRESIDENT
ジャ
キッ
BUT I GUESS THIS MEANS HE'S CAUGHT ON TO MY TRUE INTENTIONS
IF THINGS WENT WELL, I WAS GOING TO CAPTURE A SNAPSHOT OF HIS VIOLENCE AND RUN FOR MY LIFE...
AFTER ALL THIS HE'S GOING TO PRETEND TO BE NORMAL
DAMN

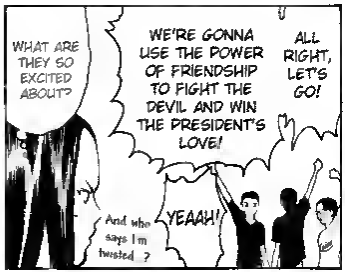
WH...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
ARE...
ARE YOU INSANE?
.....
HEY, KIKUCHI-KUN
WOULD YOU PICK A FIGHT WITH KITANO SEIICHIRO FOR ME?
BWAH!
KIKUCHI-KUN WAS THE WRONG PERSON TO ASK.
NO...
I... I COULDN'T EVEN DO THAT FOR YOU!!
IT'S JUST... JUST INSANITY...
OH... YES OF COURSE.
I'M SORRY THAT WAS STUPID OF ME
W-WHAT? DON'T BE SILLY! I'VE GOT A 2ND LEVEL DEGREE IN KARATE CLASSES BY MAIL!!
I DON'T ACTUALLY WANT TO GET PICTURES OF SOMEONE DYING...
N... N-NO, IT'S ALL RIGHT. I'M SORRY
YEAH!
JUST YOU WATCH, I'LL DO IT!
FINE, I'LL DO IT!
I... I'LL DO IT!
HUH?

I AM GOING TO GET HIM RILED UP AND SERIOUS, JUST FOR YOU!
ARE YOU WATCHING THIS! HERE I GO!
MAKE SURE YOU CAPTURE THE MOMENT!
I'LL TOTALLY FIGHT HIM!
WATCH ME DO THIS!
LET'S SEE WHAT HEKIKUU'S KITANO IS REALLY MADE OF!
K-KIKUCHI-KUN
.....
.....
W-WAIT...
W... WAIT, KIKUCHI-KUN.
THIS IS PROOF OF MY LOVE AND DEVOTION TO THE CLUB PRESIDENT!
HELL YEAH I DO!
YOU REALLY WANT TO FIGHT KITANO?
A-ARE YOU SERIOUS?
I WILL FULFILL MY DUTY!
!

RISKING YOUR LIFE TO FIGHT KITANO SEIICHIRO, EVEN IF IT IS FOR THE SAKE OF THE CLUB PRESIDENT
YOU'RE REALLY SOME-THING, Y'KNOW
Y... YOU GUYS
I'M KINDA MOVED ACTUAL-LY...

C'!!


WITH THREE OF US WE MIGHT BE ABLE TO AT LEAST MAKE SURE NOBODY ENDS UP DYING
HUH?!
OH FINE, WE'LL DO IT WITH YOU


WHAT ARE THEY SO EXCITED ABOUT?
WE'RE GONNA USE THE POWER OF FRIENDSHIP TO FIGHT THE DEVIL AND WIN THE PRESIDENT'S LOVE!
ALL RIGHT, LET'S GO!
And who says I'm twisted ?
YEAAH!

IT'S COOL, DUDE WE'LL SHOW HER WHAT THE POWER OF LOVE CAN ACCOMPLISH
I KNEW YOU GUYS WEREN'T SO BAD AFTER ALL...
T-THANKS, MAN
BESIDES, THAT MIGHT HELP STRAIGHTEN OUT HER TWISTED PERSONALITY JUST A BIT...

LET'S GO, KITANO SEIICHIRO!
WITH THE POWERS OF LOVE AND FRIENDSHIP, AND ALSO RIGHTEOUSNESS.
WE'RE GONNA GIVE YOU AN ASS-WHUP-PING.
HUH?
HUH?
HUH?
What?

- ACT.58 End -